



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 June 2005
Russian
Original: Spanish

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Куба: проект резолюции

Решение Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико от 14 июня 2004 года

Специальный комитет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

учитывая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила период 1990–2000 годов Международным десятилетием за искоренение колониализма и что в соответствии с резолюцией 55/146 от 8 декабря 2000 года объявила период 2001–2010 годов вторым Международным десятилетием за искоренение колониализма,

принимая во внимание 23 резолюции и решения по вопросу о Пуэрто-Рико, принятые Специальным комитетом и содержащиеся в докладах Специального комитета Генеральной Ассамблее, в частности резолюции и решения, принятые без голосования в последние годы,

напоминая, что 25 июля 2005 года исполняется 107 лет со дня интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

напоминая также о различных инициативах, предпринимавшихся в последние годы политическими представителями Пуэрто-Рико и Соединенных Штатов Америки, но не приведших пока к началу процесса деколонизации Пуэрто-Рико,

подчеркивая необходимость обеспечения Соединенными Штатами Америки условий, необходимых для полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюций и решений Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико,

принимая во внимание дебаты, которые развернулись сегодня в Пуэрто-Рико с целью нахождения процедуры, которая позволила бы начать процесс деколонизации Пуэрто-Рико,

отмечая, что на протяжении более чем 60 лет морская пехота Соединенных Штатов использовала остров Вьекес (Пуэрто-Рико) для проведения военных учений, что имело неблагоприятные последствия для здоровья населения, окружающей среды и экономического и социального развития этой части территории Пуэрто-Рико,

напоминая о решении правительства Соединенных Штатов прекратить с 1 мая 2003 года бомбометания и военные учения на острове Вьекес, которое стало результатом многолетних мирных протестов народа Пуэрто-Рико, а также широкой кампании международной солидарности, нашедшей свое отражение в работе и документах Специального комитета,

принимая к сведению единодушное признание народом и правительством Пуэрто-Рико необходимости проведения обеззараживания и возвращения народу Пуэрто-Рико всех территорий, ранее использовавшихся для проведения учений, и всех объектов и их использования для социально-экономического развития Пуэрто-Рико,

напоминая об освобождении в последние годы ряда пуэрто-риканских политических заключенных,

отмечая, что народ Пуэрто-Рико единодушно выступает за освобождение пуэрто-риканских политических заключенных, которые еще отбывают сроки в тюрьмах Соединенных Штатов по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико и за демилитаризацию Вьекеса,

отмечая также, что в Заключительном документе четырнадцатой Конференции министров стран — членов Движения неприсоединения, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 17–19 августа 2004 года, подтверждается неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и подтверждается также, что народ Пуэрто-Рико является латиноамериканской и карибской нацией,

заслушав заявления и свидетельские показания, отражающие различные точки зрения народа Пуэрто-Рико и его общественных институтов,

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета об осуществлении резолюций в отношении Пуэрто-Рико¹,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и применимость основополагающих принципов этой резолюции к вопросу о Пуэрто-Рико;

2. *вновь заявляет*, что народ Пуэрто-Рико является латиноамериканской и карибской нацией с ярко выраженной национальной самобытностью;

¹ A/AC.109/2005/L.3.

3. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки признать свою ответственность за оказание содействия процессу, который позволит народу Пуэрто-Рико в полном объеме реализовать свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и резолюциями и решениями Специального комитета в отношении Пуэрто-Рико;

4. *принимает к сведению* идущие в Пуэрто-Рико дебаты по созданию механизма, призванного обеспечить полный учет мнений всех секторов пуэрториканского общества, с учетом принципа, согласно которому любая инициатива в отношении урегулирования политического статуса Пуэрто-Рико должна исходить от народа Пуэрто-Рико;

5. *вновь выражает* надежду на всеобъемлющее рассмотрение Генеральной Ассамблеей вопроса о Пуэрто-Рико во всех его аспектах;

6. *настоятельно призывает* правительство Соединенных Штатов, с учетом необходимости гарантировать народу Пуэрто-Рико его законное право на самоопределение и защиту прав человека, вернуть народу Пуэрто-Рико все оккупированные земли и объекты на островах Вьекес и Сейба, соблюдать основополагающие права человека, такие, как право на здоровье и экономическое развитие, взять на себя расходы по обеззараживанию районов, ранее использовавшихся для проведения военных учений, и принять меры по ликвидации серьезных последствий своей военной деятельности для здоровья жителей острова Вьекес и окружающей среды;

7. *просит* президента Соединенных Штатов Америки освободить всех пуэрториканских политических заключенных, отбывающих наказание в американских тюрьмах по приговорам, связанным с их борьбой за независимость Пуэрто-Рико и за демилитаризацию Вьекеса;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад, подготовленный Докладчиком Специального комитета¹ во исполнение его резолюции от 14 июня 2004 года;

9. *просит* Докладчика представить Специальному комитету в 2006 году доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.